

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

HERZOGENAURACH

Indirizzo / Anschrift

14:41

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN
(VDA 4912)

SENDUNGS-NR: 51199383

2025-02-21 14:41

BLATT 01.01

LIEFERANT -WERK: 16

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100

ABLADESTELLE: 14248

-NR: 91000733

-NUMMER: 24466

LAGERORT:

Schaeffler Technologies AG & Co. KG

Magna PT S.p.A.

VERBRAUCHSSTELLE:

VERSANDART:

Industriestrasse 1 - 3

V Dei Ciclamini 4

FRACHTFUEHRER: SELF-COLLECTOR

DE-91074 Herzogenaurach

IT-70026 Modugno BA

-NUMMER: DIVER

Versandstelle DE-91074 Herzogenaurach

SEND.-GEWICHT BR: 56,0 kg

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE				FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
029301432	M0149367	400	ST	S/	Oil guide sleeve	550004731301
2025-02-21	097856320-0000-10 097-856-320					
1	VP: 1 - TBA-500086		X	0	097550620	
	VP: 5 - 0000SON		X	80	012795275	
	CHARGE: 0088779551					

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

25 FEB 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

CONTROLLO Q.TA:

CONTR. MERCI:

Schaeffler Technologies, Werk 30 · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach



SELF-COLLECTOR

Ladeliste 51960089/196
2025-02-21 15:11:00
Seite 1

DE- .

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolli	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
024466	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	51199383	Abholung / LKW	1 M508	38,8	56,0*
		IT-70026 Modugno BA	684911952	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476436849119522	
	Abladestelle 14248						56,0**
					1**	38,8**	56,0**

Ende

Verladender Spediteur: 196 SELF-COLLECTOR

Transportmittel LU 294RX Stelmach, Dariusz

Die Ladung besteht aus 1 Kollis

Bruttoladungsgewicht 56,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

KUEHNE+NAGEL

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 FEB 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Rubryki obwieszczone tuszowymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

eTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).								
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA V Dei Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) TRANS-PROFESKA Paweł Krawczyk 23-200 Kraśnik, ul. Kościuszki 48/2 NIP: PL 7151930723 tel. +48 781 108 777 Nr rej.: LU 294RX								
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)								
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag des Ladens (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach 21/02/2025			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations								
5 Załączony Beigefügte Dokumente Documents attached			6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos			7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements								
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by Nadawca Absender Sender Waluta Währung Currency Odbiorca Empfänger Consignee 23 FEB 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. 04860950728								
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in dnia am on 20 20 20 21/02/2025			15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on								
22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender 21.02.2025			23 TRANS-PROFESKA Paweł Krawczyk 23-200 Kraśnik, ul. Kościuszki 48/2 NIP: PL 7151930723 tel. +48 781 108 777 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			24 Miejsce odbioru Ort Place Miejsce przeznaczenia Zustimmung / Goods received dnia am on 20 20 20					

* W przypadku towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 51199383	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2025-02-21		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 51199383		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196 DIVER	
11) Destinät. Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248 BA		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit 29301432 Lista imballo per spediz.: 1 P-26-4W772 5 P-14-R4329	19) Numero 1	20) Packaging Type MW PAL	21) SF 0	22) Inhalt 183-SW-PP X300X280-PP	23) Lademittel-gewicht kg 17,2 24) Bruttogewicht kg 56,0
Tot.		25)	26)	27)	28)
		1	Rauminhalt m3/Lademeter 0,352	Summen 17,2	56,0
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrzettelnummer-Nr. Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l Hinweise auf Sondervorschriften					
30) Francatur EXW		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 29301432		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßer Z. Data PROFESKA Ora 787068277		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) 46) für Stabilität und destinazione Ricevuto con riserva verifica su qualità e quantità			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen der neuesten Fassung.					